

HOME THEATRE SYSTEM

HT-SS500

Vejledning til højttalertilslutning Kaiuttimien liittäminen Guia de ligação fácil Подключение громкоговорителей

Dansk

Denne vejledning forklarer, hvordan du tilslutter DVD-afspiller, TV, højttalere og subwoofer, så du kan få multikanals surround fra DVD-afspilleren. Hvis du vil have yderligere oplysninger, skal du se den betjeningsvejledning, der fulgte med receiveren.

Før du tilslutter højttalerne, skal du kontrollere modelnavnet på højttalermærkaten. Højttalermærkaten til front- og surroundhøjttalerne findes i bunden af højttalerne. For centerhøjttalerne og subwooferen findes højttalermærkaten på bagsiden af højttalerne. Tilslut højttalerne som vist i illustrationen til højre.

Fronthøjttalerne, centerhøjttaleren og subwooferen er afskærmet magnetisk, så de kan installeres i nærheden af et TV. Vi anbefaler dog, at surroundhøjttalerne placeres lidt længere væk fra TV'et, da de ikke er magnetisk afskærmede.

Bemærk!

- Hvis du vil have vist billedet fra DVD'en på TV-skærmen, skal du sørge for at videoudgangssignalet fra DVD-afspilleren er tilsluttet til TV'et. Se den betjeningsvejledning, der følger med DVD-afspilleren og TV'et, hvis du ønsker yderligere oplysninger.
 - For at få det fulde udbytte af surround sound, når du ser TV-programmer, anbefales at du
 - tilslutter lydudgangen på dit TV til VIDEO 2 AUDIO IN-jackstikket på receiveren. Vælg derefter VIDEO 2 som indgang.
 - afbryder TV'ets lyd.
- Angående oplysninger om valg af surround sound henvises "Opnå surround sound" i betjeningsvejledningen, som følger med receiveren.

Suomi

Tässä esimerkissä on kuvattu DVD-soittimen, television, kaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen liittäminen niin, että DVD-levyjen monikanavaääntä voidaan kuunnella. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

Tarkasta kaiuttimien mallinimi niissä olevasta tarrasta ennen kaiuttimien liittämistä. Etu- ja takakaiuttimien tarra on kotolon pohjassa. Keski- ja lisäbassokaiuttimen tarra on kotolon takapaneelissa. Liitä kaiuttimet oikealla olevan kuvan mukaan.

Etukaiuttimet, keskikaiutin ja lisäbassokaiutin ovat magneettisesti suojattuja, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Takakaiuttimet eivät ole magneettisesti suojattuja, joten ne kannattaa asettaa hieman kauemmas televisiosta.

Huomautuksia

- Varmista, että DVD-soittimen videolähtöliitäntä on liitetty televisioon niin, että DVD-soittimesta tuleva kuva näkyy televisiosta. Katso lisätietoja DVD-soittimen ja television vakiovarusteisiin sisältyvistä käyttöohjeista.
 - Voidaksesi nauttia täydellisesti tiläänentoistosta televisio-ohjelmia katsellessasi on suositeltavaa, että
 - liität television audiolähtöliitännän vastaanottimen VIDEO 2 AUDIO IN -liitäntään ja valitset sitten VIDEO 2 -liitännän ohjelmälähteeksi.
 - asetat television äänenvoimakkuuden nolnaan tai mykistät television äänen.
- Lisätietoja tiläänen valitsemisesta on vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen kohdassa "Tiläänen käyttäminen".

Português

Este guia de ligação fácil explica como ligar o leitor de DVD, o televisor, as colunas e o subwoofer para poder usufruir totalmente do som multi-canaís do leitor de DVD. Para obter informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

Antes de ligar as colunas, consulte a etiqueta para saber o nome do modelo respectivo. A etiqueta das colunas frontais e de surround está colocada no fundo das mesmas. A etiqueta da coluna central e do subwoofer está colocada no painel traseiro respectivo. Ligue as colunas como se mostra na ilustração à direita.

As colunas frontais, central e o subwoofer têm uma blindagem magnética que permite instalá-las junto de um televisor. No entanto, como as colunas de surround não têm esse tipo de blindagem, deve instalá-las um pouco afastadas do televisor.

Notas

- Para ver uma imagem do DVD no ecrã do televisor, verifique se a saída de vídeo do leitor de DVD está ligada ao televisor. Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de DVD e o televisor.
 - Para desfrutar plenamente do som surround enquanto vê programas de televisão, recomenda-se o seguinte:
 - ligue a saída de áudio do televisor à tomada VIDEO 2 AUDIO IN do receptor.
 - Depois, seleccione VIDEO 2 como entrada.
 - desligue ou silencie o volume do televisor.
- Para detalhes sobre como seleccionar o som surround, consulte "Ouvir o som de surround" no manual de instruções fornecido com o receptor.

Русский

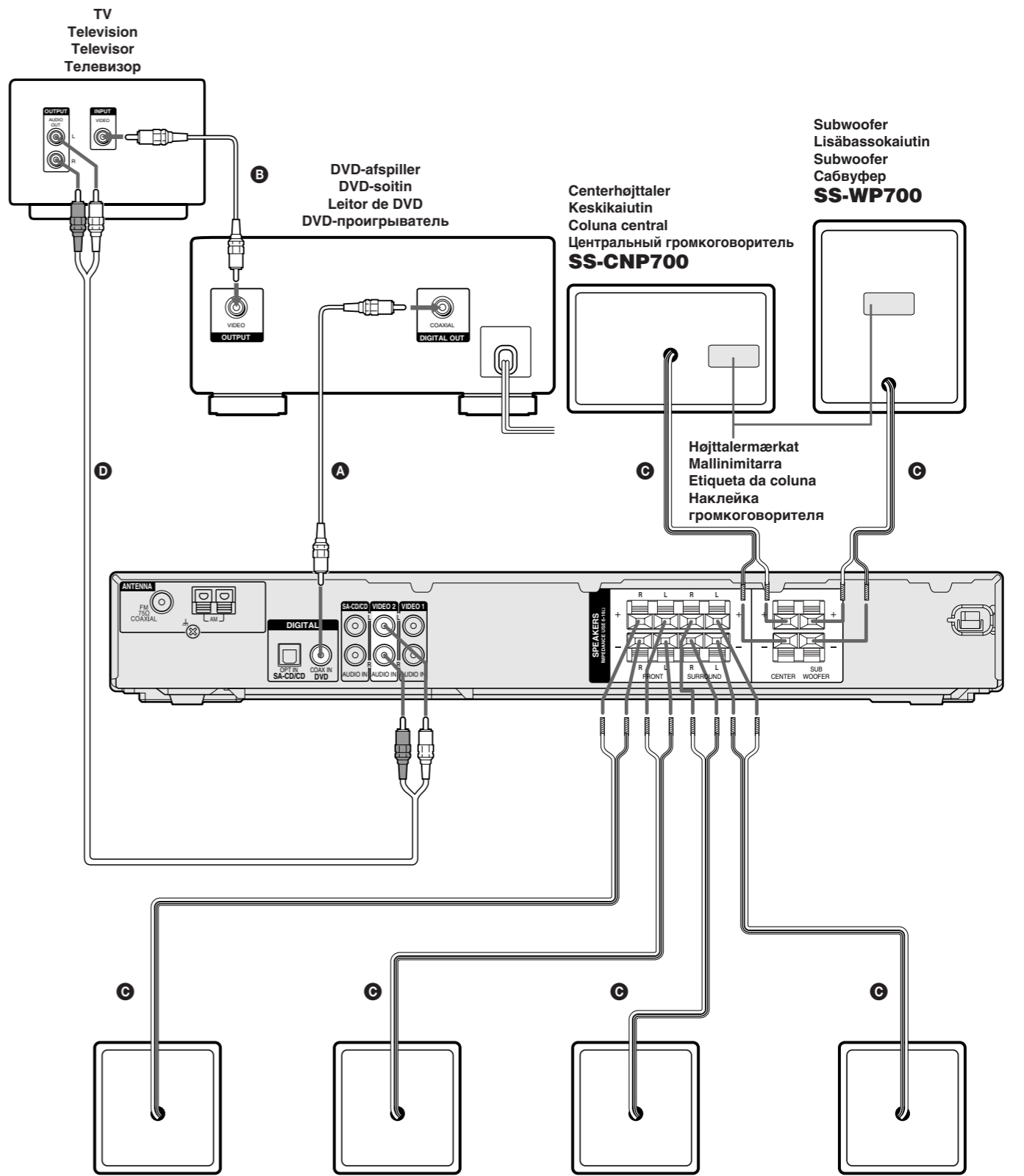
Здесь описано подключение проигрывателя DVD, телевизора, громкоговорителей и сабвуфера для прослушивания многоканального объемного звучания с проигрывателя DVD. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ресиверу.

Перед подключением громкоговорителей проверьте название модели на наклейке. На передних громкоговорителях и громкоговорителях объемного звучания наклейка находится на нижней панели. На центральном громкоговорителе и сабвуфере наклейка находится на задней панели. Подключите громкоговорители, как показано на рисунке справа.

Передние и центральный громкоговорители, а также сабвуфер являются громкоговорителями магнитозащищенного типа и могут быть установлены в непосредственной близости от телевизора. Однако громкоговорители объемного звучания не являются громкоговорителями магнитозащищенного типа, и их рекомендуется разместить на некотором расстоянии от телевизора.

Примечания

- Чтобы просмотреть изображение DVD на экране телевизора, убедитесь, что видеовыход проигрывателя DVD подсоединен к телевизору. Подробные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору и проигрывателю DVD.
 - Чтобы использовать все возможности объемного звучания при просмотре телевизионных программ, рекомендуется:
 - подсоединить аудиовыход телевизора к гнезду VIDEO 2 AUDIO IN ресивера. Затем выбрать вход VIDEO 2;
 - выключить телевизор или отключить на нем звук.
- Подробнее о выборе объемного звучания см. в разделе "Прослушивание объемного звука" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.



- SS-MSP700 R**
Fronthøjttaler (højre)
Etukaiutin (oikea)
Coluna frontal (direita)
Передний громкоговоритель (правый)
- SS-MSP700 L**
Fronthøjttaler (venstre)
Etukaiutin (vasen)
Coluna frontal (esquerda)
Передний громкоговоритель (левый)
- SS-SRP700 SR**
Surroundhøjttaler (højre)
Takakaiutin (oikea)
Coluna de surround (direita)
Громкоговоритель объемного звучания (правый)
- SS-SRP700 SL**
Surroundhøjttaler (venstre)
Takakaiutin (vasen)
Coluna de surround (esquerda)
Громкоговоритель объемного звучания (левый)

- A** Koaksialt digitalt kabel
Koaksiaalinen digitaalinen johto
Cabo digital coaxial
Коаксиальный цифровой кабель
- B** Videokabel
Videojohto
Cabo de vídeo
Видеокабель
- C** Højttalerledning
Kaiutinjohto
Cabo de coluna
Кабель колонки
- D** Lydkabel
Audiojohto
Cabo de áudio
Аудиокабель